

گفت‌وگوی «جام جم» با سعید مقدم منش
صدایشه و مدیر دوبلاژ سیما

پیشکسوتان، هویت دوبلاژ ما هستند

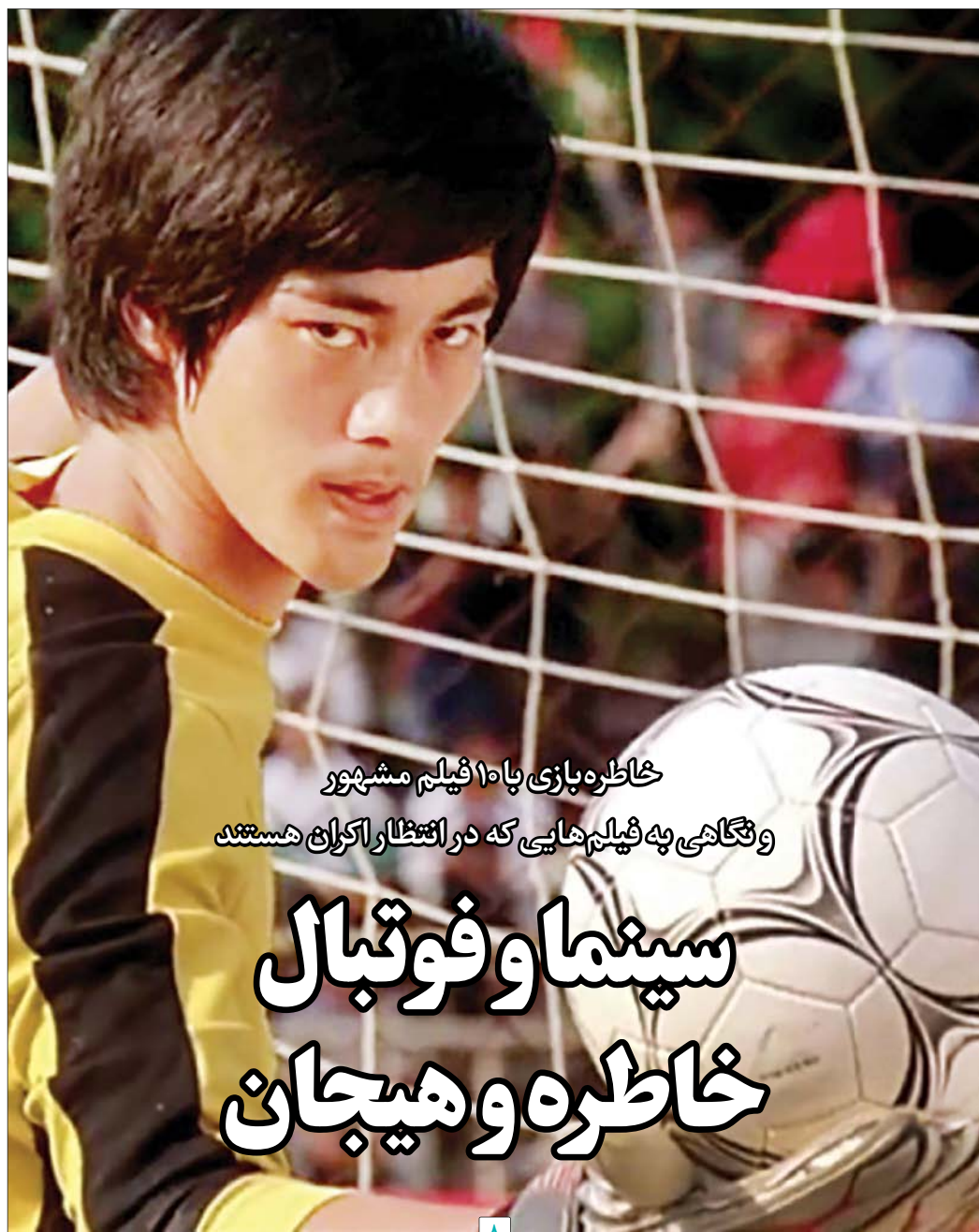
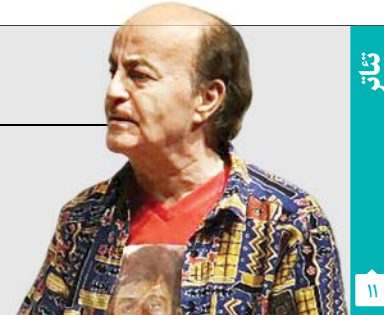
در سریال افسانه جومونگ، قبل از هرگونه زرق و برق لوای امپراتوری، پدری نگران و دغدغه‌مند فرزندانش بود. در دنیای واقعی هم همین‌طور است. در نابه‌لای تمام محبت‌ها و طنین صدایش به راحتی می‌شد حدس زد نگران آینده فرزندانش در صنعت هنر دوبله است. ابتدا با کمی دلخوری البته با چاشنی نگرانی از آینده سر صحبت را باز کرد ولی رفته رفته، از سال‌های عمری گفت که پای میکروفون برای مردم خاطره ساخته است.

گفت‌وگوی «جام جم» با رضا فیاضی

برخی آثار نمایش خانگی
خسونت را ترویج می‌کند

نگاهی به تعهد اجراگران به مخاطبان

آنان که نمی‌گذارند
چراغ تئاتر خاموش شود



خاطره بازی پایه فیلم مشهور
و تگانه‌ی به فیلم‌هایی که در انتظار اکران هستند

سینما و فوتبال خاطره و هیجان

نتیجه اتحاد ملی؛ پیروزی در صحنه جنگ روایت‌ها

همراهانی پیدایمی‌کنند. این‌که جانی اینفانتینو، رئیس فیفا با صدای رسا اعلام می‌کند اروپا طی ۲۰۰۰ سال گذشته اشتباه کرده و باید آن را جبران کند، باید ما را به نامل بیشتر درباره غرب وادار؛ چرا که کسی از میان همان جامعه، کسی که سرد و گرم روزگار را در آن فضا چشیده‌است چنین اقراری می‌کند؛ اقراری که شاید هر آدم با انصافی که تجربه حضور و زندگی در غرب را داشته‌باشد، آن را تایید می‌کند. این‌که مسئولان دولتی قطر دریافته‌اند حضور خبرنگاران رسانه سعودی ایران اینترنشنال در ایام برگزاری مسابقات جام جهانی فوتبال به صلاح نیست و از ورود آنها جلوگیری کرده‌اند، قطعاً حضور رسانه‌های ایرانی در صحنه فوتبال جام جهانی یک دستاورد مهم است که باید همچون حضور تیم ملی در مسابقات ارج گذاشته و همچون ابرار قوی دیپلماسی فرهنگی به آن نگریسته شود. یا در زمانی که مسئولان رسانه انگلیسی بی‌بی‌سی فارسی دریافته‌اند حضور آنها در این ایام به صلاح‌شان نیست و آب آن قدر آلوده نیست که آنها همچون همیشه ماهی خود را از آن بگیرند، باید از حضور رسانه‌های ایرانی در ایام برگزاری مسابقات خوشحال باشیم و باور کنیم در این حضور، صدای ما می‌تواند و باید بلندتر رساتر باشد و بتوانیم از این طریق حضور بقدردت ایران سرافراز را پررنگ‌تر کنیم و فراموش نکنیم قدرت تیم ملی با حمایت مردم به طور تصاعدی افزایش پیدا می‌کند. پس اگر خواهان پیروزی در صحنه جنگ روایت‌ها هستیم و می‌خواهیم پرچم سه رنگ پرغورمان یک بار دیگر در صحنه بین‌المللی برافراشته شود، نه در زمین رسانه‌های معاند بازی کنیم و نه در تضعیف جایگاه و روحیه کسانی که در این زمینه تلاشند.

داخل و حتی خارج کشور می‌شود. و باز مسلم است در فضای عمومی و شرایط موجود در کشور، بیش از پیش به این دیپلماسی نیاز داریم. در شرایطی که رسانه‌های معاند روز به روز بیشتر از قبل باهدف از بین بردن امنیت و اتحاد ایران در تلاشند، این وظیفه نه فقط بردوش رسانه‌های داخلی که بر تک‌تک افراد جامعه است که حملات دشمن را خنثی کنند؛ نه این‌که بر آتش دشمن بدمند. ضمن این‌که راستی آزمایی خبر قبل از انتشار آن یکی از مهم‌ترین وظایف رسانه‌هاست، و وظیفه‌ای که به نظر می‌رسد از سوی برخی اهالی رسانه - چه در رسانه رسمی خود چه در رسانه شخصی‌شان - در حال فراموشی است؛ رسانه‌هایی که گاه از روی بی‌دقتی همصدا با رسانه‌های معاند می‌شوند.

از گذشته‌های دور تا امروز همیشه حضور بین‌المللی ایران در عرصه‌های مختلف خصوصاً هنری و ورزشی تقویت گروه ملی و اتحاد ملت ایران را در پی داشته‌است؛ غرور و اتحادی که باید در روزهای سخت به کار آید، روزگاری که از هر سو باد ناملاهی علیه کشور می‌وزد و گاه در داخل نیز

را اعلام می‌کنند، برخی رسانه‌های داخلی و خارجی فارسی‌زبان آن را فنی می‌کنند، البته بدون سند و مدرک. اما سلاح مقابله با این جنگ روایت‌ها یا جنگ نرم چیست؟ مسلماً دفاع / قدرت نرم یا دیپلماسی فرهنگی. اما دیپلماسی فرهنگی یعنی چه؟ در تعریف کوتاه آن آمده‌است که دیپلماسی فرهنگی شامل «تبادل اندیشه‌ها، اطلاعات، هنر، زبان و سایر جنبه‌های فرهنگی میان کشورها و مردمان آنها به منظور تقویت درک متقابل» است. هدف دیپلماسی فرهنگی این است که فرصتی برای درک درست از آرمان‌ها و رسم و رسوم مردم یک کشور ایجاد کند تا بر مبنای آن، اهداف اقتصادی و سیاسی در سطحی گسترده به ثمر برسد. دیپلماسی فرهنگی نقش مهمی در دستیابی به سطوح بالای امنیت ملی دارد.

حالی که کسانی می‌توانند و باید در این حرکت فرهنگی نقش داشته‌باشند؟ مسلم است یکی از مهم‌ترین بازوهای این حرکت، رسانه‌ها هستند؛ چرا که رسانه نه فقط قوای چهارم است، که واسطه بین مردم و دولت به حساب می‌آید و در این راستا، اتخاذ موضع در خصوص هر موضوعی باعث باوری‌پذیری و تقویت آن امر در

در حجم انبوه رسانه‌های رسمی و غیررسمی غرق شده‌ایم. در حجم انبوه خبرهای ضد و نقیض دست و پا می‌زنیم؛ خبرهایی که منابع آن هر روز موضعی جدید درباره موضوعات مختلف اتخاذ می‌کنند. سرگردان میان باور، درک و دریافت و انتخاب حیرانگی. از هر سو صدایی برخاسته‌است نمونه‌آخرین آن همین فوتبال. یک روز تیم ملی ایران آن قدر بزرگ و پراقتدار و افتخارآفرین است که هر کس با خود فکر می‌کند اگر با آن همسو نشود، حتماً به حس وطن‌پرستی اش خیانت کرده و یک روز آن قدر حرف و حدیث درباره همین تیم افتخارآفرین می‌شنویم که همه تصورات مان درباره افتخارآفرینی مخدوش می‌شود. چه کسی یا چه چیزی باعث این سرگردانی و حیرانی شده‌است؟ جنگ روایت‌ها، یکی از مهم‌ترین مسائل امروز عالم رسانه‌است که امروزه در همه عالم وجود دارد و در ایران به دلایل مختلف قوی‌تر و پرسر و صداتر است. یک مؤسسه آمریکایی در این باره می‌گوید: «ما در این قرن وارد جنگ روایت می‌شویم و هر کس که بتواند روایت خودش را - به یک معنا گزارش خودش را - از پدیده‌ها در آن روز بیان کند، آن روز حاکم است.»

این به آن معناست که رسانه‌ها بیش از پیش سلاح علیه هم برکنشیده‌اند تا هر چه بیشتر مخاطب را به سمت خود بکشند و در باگیری له و علیه دست‌برتر باشند. آخرین این خبرها که در میدان جنگ روایت رسانه‌ها به کارزار آمده، خرید «حق پخش مسابقات فوتبال جام جهانی» از قطر توسط صداوسیما جمهوری اسلامی است. در حالی که برخی رسانه‌ها با سند و مدرک، این حق خرید



سید مقدم منش، مدیر دوبلاژ سیما، در کنار بازیکنان تیم ملی فوتبال ایران در جشن پیروزی.

در حالی که برخی رسانه‌ها با سند و مدرک، این حق خرید